DYREKTYWA KOMISJI 2005/74/WE

z dnia 25 października 2005 r.

zmieniająca dyrektywę Rady 90/642/EWG w sprawie najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości etofumesatu, lambda-cyhalotryny, metomylu, pimetrozyny oraz tiabendazolu

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 90/642/EWG z dnia 27 listopada 1990 r. w sprawie ustalania najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości pestycydów w niektórych produktach pochodzenia roślinnego, w tym owocach i warzywach oraz na ich powierzchni [1], w szczególności jej art. 7,

uwzględniając dyrektywę Rady 91/414/EWG z dnia 15 lipca 1991 r. dotyczącą wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin [2], w szczególności jej art. 4 ust. 1 lit. f),

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Zgodnie z przepisami dyrektywy 91/414/EWG Państwa Członkowskie są odpowiedzialne za udzielanie zezwoleń na stosowanie środków ochrony roślin wobec określonych upraw. Takie zezwolenia muszą być udzielane na podstawie oceny wywoływanych przez nie skutków dla zdrowia ludzi i zwierząt oraz ich wpływu na środowisko. Elementy, które należy uwzględnić podczas przeprowadzania ocen, obejmują narażenie użytkowników i osób postronnych oraz wpływ na środowisko lądowe, wodne i powietrzne, a także wpływ na ludzi i zwierzęta poprzez spożycie pozostałości zalegających w uprawach, wobec których je zastosowano.

(2) Najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości (NDPP) odzwierciedlają minimalne ilości pestycydów zużyte w celu zapewnienia skutecznej ochrony roślin, stosowane w taki sposób, aby pozostałości były możliwie jak najmniejsze i mieściły się w dopuszczalnych granicach z toksykologicznego punktu widzenia, zwłaszcza pod względem spożycia.

(3) NDPP pestycydów powinny być poddawane przeglądowi. Mogą one zostać zmienione w związku z nowymi zastosowaniami, informacjami i danymi.

(4) NDPP są ustalane na niższym poziomie oznaczania analitycznego, gdy dozwolone stosowanie środków ochrony roślin nie powoduje powstania wykrywalnych poziomów pozostałości pestycydów w produktach spożywczych lub na ich powierzchni, lub gdy nie występują dozwolone przypadki stosowania, lub gdy stosowanie, które zostało dozwolone przez Państwa Członkowskie, nie zostało poparte niezbędnymi danymi, lub gdy stosowanie w państwach trzecich powodujące obecność pozostałości w produktach spożywczych lub na ich powierzchni, które mogą zostać wprowadzone do obrotu na rynku Wspólnoty, nie zostało poparte niezbędnymi danymi.

(5) Informacje o nowych lub zmienionych zastosowaniach niektórych pestycydów objętych dyrektywą 90/642/EWG zostały przekazane Komisji. Dotyczy to etofumesatu, lambda-cyhalotryny, metomylu, pimetrozyny oraz tiabendazolu.

W przypadku lambda-cyhalotryny, metomylu i pimetrozyny, dla których istnieje określona dawka ostrego narażenia, ostre narażenie konsumentów na te pestycydy za pośrednictwem produktów spożywczych mogących zawierać pozostałości tych pestycydów zostało ocenione i obliczone zgodnie z procedurami i praktykami dtosowanymi obecnie we Wspólnocie, z uwzględnieniem wytycznych opublikowanych przez Światową Organizację Zdrowia. Uwzględnione zostały także opinie Komitetu Naukowego ds. Roślin, w szczególności rady i zalecenia dotyczące ochrony konsumentów produktów spożywczych, wobec których zastosowano pestycydy. Ocena spożycia lambda-cyhalotryny, metomylu i pimetrozyny wykazała, że przy założonym NDPP dawka ostrego narażenia nie zostanie przekroczona. W przypadku etofumesatu i tiabendazolu analiza dostępnych informacji wykazała, że nie jest konieczne określenie dawki ostrego narażenia i nie jest potrzebna ocena krótkoterminowa.

(6) Z tego względu należy ustalić nowe najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości tych pestycydów.

(7) W świetle naukowego i technologicznego rozwoju stosowne może być ustalenie NDPP w przypadku stosunkowo nowych produktów we Wspólnocie, takich jak „papaja" czy „maniok". Należy zatem odpowiednio zmienić wykaz przykładów w grupach wyszczególnionych w załączniku I do dyrektywy 90/642/EWG.

[1] Dz.U. L 350 z 14.12.1990, str. 71. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą Komisji 2005/48/WE (Dz.U. L 219 z 24.8.2005, str. 29).
[2] Dz.U. L 230 z 19.8.1991, str. 1. Dyrektywa ostatnio zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 396/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 70 z 16.3.2005, str. 1).

(8) Ustalenie lub zmiana tymczasowych NDPP na poziomie Wspólnoty nie wyklucza ustalania przez Państwa Członkowskie tymczasowych NDPP etofumesatu zgodnie z art. 4. ust. 1 lit. f) dyrektywy 91/414/EWG i załącznika VI do niej. Uznaje się, że okres czterech lat jest wystarczający na dopuszczenie dalszych zastosowań przedmiotowej substancji czynnej. Po upływie tego okresu tymczasowe NDPP staną się ostateczne.

(9) Środki przewidziane w niniejszej dyrektywie są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Pokarmowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

Artykuł 1

W załączniku I do dyrektywy 90/642/EWG dodaje się pozycję „papaja" w pkt 1 ppkt vi) „Owoce różne" między pozycją „oliwki" a „owoce męczennicy". W załączniku I do dyrektywy 90/642/EWG dodaje się pozycję „maniok" w pkt 2 ppkt i) „Warzywa korzeniowe i bulwiaste" między pozycją „marchew" a „selery".

Artykuł 2

W dyrektywie 90/642/EWG wprowadza się następujące zmiany:

1) w załączniku II najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości etofumesatu, lambda-cyhalotryny, metomylu oraz pimetrozyny zastępuje się poziomami określonymi w załączniku I do niniejszej dyrektywy;

2) w załączniku II dodaje się najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości etofumesatu, jak określono w załączniku II do niniejszej dyrektywy.

Artykuł 3

1. Państwa Członkowskie przyjmują i publikują najpóźniej do dnia 26 kwietnia 2006 r. przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne dla przestrzegania niniejszej dyrektywy. Państwa Członkowskie niezwłocznie przekażą Komisji teksty tych przepisów oraz tabelę korelacji pomiędzy tymi przepisami i niniejszą dyrektywą.

Państwa Członkowskie stosują te przepisy od dnia 27 kwietnia 2006 r.

Przepisy przyjęte przez Państwa Członkowskie muszą zawierać odniesienie do niniejszej dyrektywy lub odniesienie to musi towarzyszyć ich urzędowej publikacji. Metody dokonywania takiego odniesienia określane są przez Państwa Członkowskie.

2. Państwa Członkowskie przekazują Komisji teksty podstawowych przepisów prawa krajowego przyjętych w dziedzinie objętej niniejszą dyrektywą.

Artykuł 4

Niniejsza dyrektywa wchodzi w życie dwudziestego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Artykuł 5

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 25 października 2005 r.

W imieniu Komisji

Markos KYPRIANOU

Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK I ([1])

Grupy i przykłady poszczególnych produktów, do których stosuje się najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości	Pimetrozyna	Lambdacyhalotryna	Etofumesat (suma etofumesatu i metabolitu 2,3-dihydro-3,3-dimetyl-2-okso-benzofuran-5-yl siarczanu metanu wyrażonego jako etofumesat)	Metomyl/tiodikarb (suma wyrażona jako metomyl)	Tiabendazol
1. **Owoce, świeże, suszone lub niegotowane, zakonserwowane przez zamrażanie, niezawierające dodatku cukru; orzechy**			0,05 (*) (P)		
i) OWOCE CYTRUSOWE	0,3 (P)				5
Grejpfruty		0,1		0,5	
Cytryny		0,2		1	
Limy		0,2		1	
Mandarynki (łącznie z klementynkami i podobnymi hybrydami)		0,2		1	
Pomarańcze		0,1		0,5	
Pomelo		0,1		0,5	
Pozostałe		0,02 (*)		0,05 (*)	
ii) ORZECHY Z DRZEW ORZECHOWYCH (w łupinach lub bez)	0,02 (*) (P)	0,05 (*)		0,05 (*)	0,1 (*)
Migdały					
Orzechy brazylijskie					
Orzechy nerkowca					
Kasztany					
Orzechy kokosowe					
Orzechy laskowe					
Orzechy makadamia					
Orzechy Pekany					
Orzechy sosny					
Pistacje					
Orzechy włoskie					
Pozostałe					
iii) OWOCE ZIARNKOWE	0,02 (*) (P)	0,1		0,2	
Jabłka					5
Gruszki					5
Pigwy					
Pozostałe					0,05 (*)

([1]) W celu ułatwienia lektury podkreślono zmienione NDPP.

Grupy i przykłady poszczególnych produktów, do których stosuje się najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości	Pimetrozyna	Lambdacyhalotryna	Etofumesat (suma etofumesatu i metabolitu 2,3-dihydro-3,3-dimetyl-2-okso-benzofuran-5-yl siarczanu metanu wyrażonego jako etofumesat)	Metomyl/tiodikarb (suma wyrażona jako metomyl)	Tiabendazol
iv) OWOCE PESTKOWE					0,05 (*)
Morele	0,05 (P)	0,2		0,2	
Wiśnie				0,1	
Brzoskwinie (włącznie z nektarynami i podobnymi hybrydami)	0,05 (P)	0,2		0,2	
Śliwki				0,5	
Pozostałe	0,02 (*) (P)	0,1		0,05 (*)	
v) JAGODY I DROBNE OWOCE	0,02 (*) (P)				0,05 (*)
a) Winogrona deserowe i do produkcji wina		0,2			
Winogrona deserowe				0,05 (*)	
Winogrona do produkcji wina				1	
b) Truskawki (inne niż dzikie)		0,5		0,05 (*)	
c) Owoce leśne (inne niż dzikie)		0,02 (*)		0,05 (*)	
Jeżyny					
Jeżyny popielice					
Owoce mieszańców malin z jeżynami					
Maliny					
Pozostałe					
d) Pozostałe drobne owoce i jagody (inne niż dzikie)				0,05 (*)	
Borówki czarne					
Żurawiny					
Porzeczki (czerwone, czarne i białe)		0,1			
Agrest		0,1			
Pozostałe		0,02 (*)			
e) Dzikie jagody i dzikie owoce		0,2		0,05 (*)	
vi) OWOCE RÓŻNE	0,02 (*) (P)	0,02 (*)		0,05 (*)	
Awokado					15
Banany					5
Daktyle					
Figi					
Owoce kiwi					

Grupy i przykłady poszczególnych produktów, do których stosuje się najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości	Pimetrozyna	Lambdacyhalotryna	Etofumesat (suma etofumesatu i metabolitu 2,3-dihydro-3,3-dimetyl-2-okso-benzofuran-5-yl siarczanu metanu wyrażonego jako etofumesat)	Metomyl/tiodikarb (suma wyrażona jako metomyl)	Tiabendazol
Kumkwat					
Litchi					
Owoce mango					5
Oliwki					
Papaja					10
Owoce męczennicy					
Ananasy					
Granaty					
Pozostałe					0,05 (*)
2. **Warzywa świeże lub niegotowane, mrożone lub suszone**					
i) WARZYWA KORZENIOWE I BULWIASTE	0,02 (*) (P)				
Burak			0,1 (P)		
Marchew					
Maniok					15
Seler		0,1			
Chrzan					
Karczochy jerozolimskie					
Pasternak					
Pietruszka korzeniowa					
Rzodkiewka		0,1		0,5	
Salsefia					
Słodkie ziemniaki					15
Brukiew					
Rzepa					
Pochrzyn					15
Pozostałe		0,02 (*)	0,05 (*) (P)	0,05 (*)	0,05 (*)
ii) WARZYWA CEBULOWE	0,02 (*) (P)		0,05 (*) (P)	0,05 (*)	0,05 (*)
Czosnek					
Cebula					
Szalotka					
Wiosenna dymka		0,05			
Pozostałe		0,02 (*)			

Grupy i przykłady poszczególnych produktów, do których stosuje się najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości	Pimetrozyna	Lambdacyhalotryna	Etofumesat (suma etofumesatu i metabolitu 2,3-dihydro-3,3-dimetyl-2-okso-benzofuran-5-yl siarczanu metanu wyrażonego jako etofumesat)	Metomyl/tiodikarb (suma wyrażona jako metomyl)	Tiabendazol
iii) WARZYWA OWOCOWE			0,05 (*) (P)		0,05 (*)
a) Psiankowate					
Pomidory	0,5 (P)	0,1		0,5	
Papryka	1 (P)	0,1		0,2	
Bakłażany	0,5 (P)	0,5		0,5	
Pozostałe	0,02 (*) (P)	0,02 (*)		0,05 (*)	
b) Dyniowate – z jadalną skórką	0,5 (P)	0,1		0,05 (*)	
Ogórki					
Korniszony					
Cukinia					
Pozostałe					
c) Dyniowate – z niejadalną skórką	0,2 (P)	0,05		0,05 (*)	
Melony					
Dynie					
Arbuzy					
Pozostałe					
d) Kukurydza cukrowa	0,02 (*) (P)	0,05		0,05 (*)	
iv) WARZYWA KAPUSTNE			0,05 (*) (P)		
a) Kwiaty kapustnych	0,02 (*) (P)	0,1			
Brokuły (włączając Calabrese)				0,2	5
Kalafior					
Pozostałe				0,05 (*)	0,05 (*)
b) Kapustne głowiaste				0,05 (*)	0,05 (*)
Brukselka		0,05			
Kapusta głowiasta	0,05 (P)	0,2			
Pozostałe	0,02 (*) (P)	0,02 (*)			
c) Kapustne liściaste		1		0,05 (*)	0,05 (*)
Kapusta chińska					
Kapusta włoska	0,1 (P)				
Pozostałe	0,02 (*) (P)				
d) Kalarepa	0,02 (*) (P)	0,02 (*)		0,05 (*)	0,05 (*)

Grupy i przykłady poszczególnych produktów, do których stosuje się najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości	Pimetrozyna	Lambdacyhalotryna	Etofumesat (suma etofumesatu i metabolitu 2,3-dihydro-3,3-dimetyl-2-okso-benzofuran-5-yl siarczanu metanu wyrażonego jako etofumesat)	Metomyl/tiodikarb (suma wyrażona jako metomyl)	Tiabendazol
v) WARZYWA LIŚCIOWE I ŚWIEŻE ZIOŁA					0,05 (*)
a) Sałata i podobne	1 (P)	1	0,05 (*) (P)		
Rzeżucha					
Roszpunka jadalna					
Sałata				2	
Skarola (endywia szerokolistna)					
Pozostałe				0,05 (*)	
b) Szpinak i podobne	0,02 (*) (P)	0,5	0,05 (*) (P)	2	
Szpinak					
Boćwina					
Pozostałe					
c) Rukiew wodna	0,02 (*) (P)	0,02 (*)	0,05 (*) (P)	0,05 (*)	
d) Endywia	0,02 (*) (P)	0,02 (*)	0,05 (*) (P)	0,05 (*)	
e) Zioła	1 (P)	1	1 (P)	2	
Trybulka					
Szczypiorek					
Pietruszka					
Seler naciowy					
Pozostałe					
vi) WARZYWA STRĄCZKOWE (świeże)	0,02 (*) (P)		0,05 (*) (P)	0,05 (*)	0,05 (*)
Fasola (ze strączkami)		0,2			
Fasola (bez strączków)		0,02 (*)			
Groch (ze strączkami)		0,2			
Groch (bez strączków)		0,2			
Pozostałe		0,02 (*)			
vii) WARZYWA ŁODYGOWE (świeże)	0,02 (*) (P)		0,05 (*) (P)	0,05 (*)	0,05 (*)
Szparagi					
Karczochy hiszpańskie					
Seler		0,3			
Koper					
Karczochy kuliste					
Pory		0,3			
Rabarbar					
Pozostałe		0,02 (*)			

Grupy i przykłady poszczególnych produktów, do których stosuje się najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości	Pimetrozyna	Lambdacyhalotryna	Etofumesat (suma etofumesatu i metabolitu 2,3-dihydro-3,3-dimetyl-2-okso-benzofuran-5-yl siarczanu metanu wyrażonego jako etofumesat)	Metomyl/tiodikarb (suma wyrażona jako metomyl)	Tiabendazol
viii) GRZYBY	0,02 (*) (P)		0,05 (*) (P)	0,05 (*)	
a) Grzyby uprawne		0,02 (*)			10
b) Grzyby dzikie		0,5			0,05 (*)
3. **Nasiona roślin strączkowych**	0,02 (*) (P)	0,02 (*)	0,05 (*) (P)	0,05 (*)	0,05 (*)
Fasola					
Soczewica					
Groch					
Pozostałe					
4. **Nasiona roślin oleistych**		0,02 (*)	0,1 (*) (P)		0,05 (*)
Siemię lniane					
Orzeszki ziemne				0,1	
Nasiona maku					
Nasiona sezamu					
Nasiona słonecznika					
Nasiona rzepaku					
Nasiona soi				0,1	
Nasiona gorczycy					
Nasiona bawełny	0,05 (P)			0,1	
Pozostałe	0,02 (*) (P)			0,05 (*)	
5. **Ziemniaki**	0,02 (*) (P)	0,02 (*)	0,05 (*) (P)	0,05 (*)	
Ziemniaki wczesne					0,05 (*)
Ziemniaki towarowe					15
6. **Herbata (liście i łodygi suszone, fermentowane lub przetwarzane w inny sposób, *Camellia sinensis*)**	0,1 (*) (P)	1	0,1 (*) (P)	0,1 (*)	0,1 (*)
7. **Chmiel (suszony), w tym szyszki chmielu i nieskoncentrowany proszek**	5 (P)	10	0,1 (*) (P)	10	0,1 (*)

(*) Wskazuje dolną granicę oznaczenia analitycznego.
(P) Wskazuje najwyższy dopuszczalny poziom pozostałości określony tymczasowo zgodnie z art. 4 ust. 1 lit. f) dyrektywy 91/414/EWG.

ZAŁĄCZNIK II

Pozostałości pestycydów oraz najwyższy dopuszczalny poziom pozostałości (mg/kg)	
Grupy i przykłady poszczególnych produktów, do których stosuje się najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości	Etofumesat (suma etofumesatu i metabolitu 2,3-dihydro-3,3-dimetyl-2-okso-benzofuran-5-yl siarczanu metanu wyrażonego jako etofumesat)
8. **Przyprawy**	0,5 (P)
Nasiona kminu	
Nasiona jałowca	
Gałka muszkatołowa	
Pieprz, czarny i biały	
Laska wanilii	
Pozostałe	

(P) Wskazuje najwyższy dopuszczalny poziom pozostałości określony tymczasowo zgodnie z art. 4 ust. 1 lit. f) dyrektywy 91/414/EWG.